

# Body Politics

26.05.15 > 06.06.15

àngels barcelona espai2

(c. Dels Àngels, 16, Barcelona)

**Harun Farocki**  
**Jeanno Gaussi**  
**Ion Grigorescu**

**Daniela Ortiz**  
**Oliver Ressler**  
**Firas Shehadeh**



*Body Politics* es una exposición colectiva de àngels barcelona con motivo de LOOP Festival 2015. A partir de la idea del cuerpo como herramienta política, el término hace referencia tanto a grupos como a personas, pero en ambos casos, propone una lectura del cuerpo/individuo/colectivo como agente transformador y generador de nuevas prácticas políticas vinculadas con: la resistencia y la reforma de los sistemas de representación política (Oliver Ressler); la manipulación de los medios de comunicación (Harun Farocki); la revisión de la memoria y los símbolos (Daniela Ortiz); la desobediencia civil (Firas Shehadeh), las prácticas de la representación como forma de activismo (Ion Grigorescu) o las relaciones que se establecen entre memoria e imaginación en el ámbito cotidiano (Jeanno Gaussi).

Artistas y obras en exposición:



## **Harun Farocki: *Their Newspapers*, 1968.**

Película de 16 mm transferida a archivo digital, B/N, sonido, 17'

El título completo de esta película es: *Some problems of antiauthoritarian and antiimperialist urban warfare in the case of West Berlin or Their Newspapers* (Algunos problemas de la lucha urbana antiautoritarista y anti-imperialista en Berlín Occidental o Sus Periódicos). Siendo uno de sus primeros trabajos, en los que el mismo artista aparece como actor, este filme pertenece al movimiento *agit-prop* alemán de la lucha estudiantil contra el poderoso grupo mediático Springer, que controlaba periódicos de gran difusión como el *Berliner Zeitung* o *El Bild Zeitung*. Aquí se comparan, en forma de documental ficticio, las bombas arrojadas en la guerra de Vietnam con la manipulación mediática. Los estudiantes querían evidenciar que estos diarios manipulaban la

opinión pública, para lo que hicieron manifestaciones en sus oficinas. Estos hechos generaron un importante revuelo en la conciencia colectiva alemana.

Harun Farocki (1944, Novy Jicin-Berlin, 2014), realizó más de 100 producciones para cine y televisión. Farocki ejerció también como comisario de exposiciones, teórico, editor de la revista *Filmkritik* o profesor en universidades como Harvard, Berkeley o Viena. En sus trabajos plantea una reflexión acerca de la relación entre la sociedad, la política y la imagen en movimiento. Su relevancia en el campo de las artes visuales se refleja en la numerosas retrospectivas que se le han dedicado a nivel internacional, o en exposiciones individuales organizadas en instituciones como el MUMOK (Viena), Jeu de Paume (París), Ludwig Museum (Colonia) o la Kunsthau Bregenz. La importancia de sus filmes e instalaciones se demuestra al repasar su participación en eventos internacionales de referencia como las ediciones de 1997 y 2007 de la DOCUMENTA de Kassel, la 29a Bienal de Sao Paulo o la presente edición de la Bienal de Venecia, en la que se ha presentando un Atlas con toda su filmografía y el proyecto *Labour in a Single Shot*, realizado en colaboración con Antje Ehmann, habiendo obtenido el premio Mención Especial.



## **Jeanno Gaussi: *Three Fragments from Jerusalem*, 2010**

Vídeo, color, sonido. 6' 20"

*Three Fragments from Jerusalem* (Tres fragmentos desde Jerusalén) es una reflexión sobre la experiencia de la artista durante el proyecto *Home Sweet Home – Jerusalem*. *Home Sweet Home* es un trabajo en común de Jeanno Gaussi y Youmna Chlala que se inició en 2009 en Jordania y se desarrolló luego en Beirut, Kabul y más tarde en Jerusalén. El proyecto explora la relación espacial entre memoria e imaginación, así como la definición contemporánea del vacío y la pertenencia. La parte final del proyecto

realizado en Jerusalén, denominada "Post Home Space" constituye el distanciamiento físico del hogar, cuando la memoria se hace selectiva y surge una imagen fragmentaria. La reflexión de Gaussi se centró en algunos de los objetos que encontró en la casa donde ella y Chlala vivían. Para honrar su experiencia en la ciudad, la artista grabó en vídeo varias acciones con dichos objetos.

Jeanno Gaussi (Kabul, Afganistán, 1973) Vive y trabaja en Berlín. El trabajo de Gaussi explora las identidades culturales, aspectos de la memorización, el recuerdo y la identidad. Sus proyectos se desarrollan en estrecha relación con el lugar en el que se crean, examinando las características y aspectos únicos del entorno. Gaussi comenzó como vídeo artista y cineasta y sus cortos se han mostrado en varios festivales internacionales, obteniendo el 1er premio en la 54 edición del International Short Film Festival de Oberhausen, Alemania. Fue también nominada para los premios al mejor corto alemán del año y seleccionada para el Berlinale Talent Campus de 2007. Muchas de sus instalaciones han sido realizadas durante sus residencias en Pakistán, Jordania, Turquía o Palestina y es miembro del Afghan Contemporary Art Research team iniciado por el Van Abbe Museum en Eindhoven, que documenta la situación actual del arte contemporáneo en Afganistán. Ha expuesto en el Southern Panoramas de la 18th International Contemporary Art Festival en São Paulo, en el No-Mad-Ness in No-Man's Land show en Taiwan y en la Galerie koal de Berlín. Fue seleccionada para la DOCUMENTA (13) en Kassel y Kabul. Recientemente ha participado en la última Bienal de la Habana.



### Ion Grigorescu: *Drawing?*, 2014

Video, color, sonido y subtítulos. 8' 33"

En *Drawing?*, Ion Grigorescu utiliza su propio cuerpo como sujeto filmándose desnudo mientras teatraliza el acto de dibujar. Se trata de una acción y no de un proceso de dibujo real, pues su herramienta para dibujar es un trozo de madera. Sus movimientos van acompañados de unos subtítulos en los que expresa su relación con el proceso. Para Grigorescu, el hecho de comparar la caza con el dibujo establece una relación política al exigir al ilustrador que se apropie de su alrededor. La pobreza de materiales es una constante en sus trabajos y su desnudez representa la ausencia de

símbolos sociales que se transmiten inevitablemente con la ropa. El resultado es un video en el que da la impresión de que todo ocurre fuera del espacio y del tiempo.

Ion Grigorescu, (Bucarest, 1945), es uno de los artistas rumanos más relevantes actualmente y uno de los primeros artistas conceptuales de Rumania. Desde 1967 ha trabajado sobre la sexualidad, el cuerpo y la política. En sus trabajos defiende una consolidación radical de las actividades artísticas con la vida cotidiana. Sus videos y fotografías recogen acciones rituales sobre su cuerpo, acciones que se insertan en su vida personal y privada, más allá de la práctica artística. Ha participado en exposiciones individuales y colectivas en Italia, Estados Unidos, Rumania, Austria, Francia, Alemania, Reino Unido o España. Fue seleccionado para la Documenta de Kassel en 2007 y para el Pabellón de Rumania en la Bienal de Venecia de 2011. En 2010 el Museo de Arte Moderno de Varsovia le dedicó una retrospectiva titulada: *In the body of the victims*. Su obra se encuentra en importantes colecciones públicas y privadas, entre las que destacan MOMA, Nueva York y TATE Modern, Londres.



### Daniela Ortiz: *Réplica*, 2014

Video, color, sonido. 4' 29"

En *Réplica*, Daniela Ortiz se arrodilla delante de las personas que se concentran en Plaza Cataluña por la celebración de la Fiesta Nacional de España el 12 de octubre de 2014. Mediante este gesto, reproduce la posición de una persona indígena ante Bernardo Boyl (sacerdote y vicario compañero de Cristóbal Colón en su segundo viaje a América), representada en el monumento a Colón de Barcelona. El video propone una reflexión crítica sobre la colonización y la simbología de los monumentos que nos rodean.

Daniela Ortiz (Cuzco, Peru, 1985) vive y trabaja en Barcelona. Su trabajo busca generar espacios de tensión que exploren los conceptos de raza, clase, nacionalidad y género mostrando el funcionamiento social como una estructura basada en la inclusión y la exclusión. Durante los últimos años varias de las investigaciones y proyectos que ha desarrollado giran alrededor de la situación migratoria y la gestión que realizan los estados y las sociedades receptoras en respuesta a ésta. Ha participado en exposiciones colectivas en España, Estados Unidos, Perú, Suecia, Rumanía y República Checa. Ha expuesto individualmente en el Espai 13 de la Fundación Joan Miró, La Capella, Arts Santa Mònica, Fundació Suñol, galería àngels barcelona (Barcelona) y recientemente ha sido seleccionada para participar en la presente edición de LaOtra-Bienal de arte de Bogotá, Colombia. Su obra forma parte de importantes colecciones como MACBA, Barcelona; Kadist Art Foundation, CNAP (Centre national des arts plastiques) Paris, o la colección CIFO (Cisneros Fontanals), entre otras.



### Oliver Ressler: *Take the square*, 2012

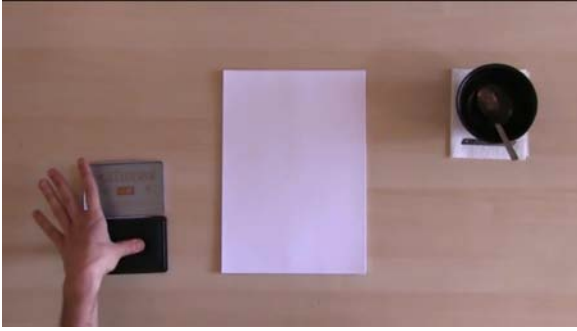
Video-instalación de 3 canales, 88'

(25' 53" Atenas - 34' Madrid - 28' 51" New York)

*Take The Square* (Toma la plaza), se basa en los debates llevados a cabo con los activistas del 15M en Madrid, el movimiento de la plaza Syntagma en Atenas y Occupy Wall Street en Nueva York. Recuperando el formato de los grupos de trabajo de los movimientos de protesta en los que de cuatro a seis activistas discuten entre sí como grupo frente a una cámara. Los debates abarcan cuestiones de organización, los procesos de toma de decisiones horizontales, la importancia y la función de ocupar espacios

públicos y cómo el cambio social puede ocurrir. Las películas se rodaron en la primavera de 2012 en aquellos lugares utilizados por los movimientos de las plazas para reuniones y grupos de trabajo. *Take the square* se plantea como una contribución al conocimiento organizativo de estos movimientos sociales y una traducción de los procesos entre estos espacios en transición.

Oliver Ressler (Knittelfeld, Austria, 1970). Vive y trabaja en Viena y produce instalaciones, proyectos en espacios públicos y películas sobre la economía, la democracia, el calentamiento global, formas de resistencia y alternativas sociales. Ha realizado exposiciones individuales en el Berkeley Art Museum, EEUU; Platform Garanti Contemporary Art Center, Istanbul; Museo de Arte Contemporáneo, Belgrado; Centro Cultural Conde Duque, Madrid; Alexandria Contemporary Arts Forum, Egipto; The Cube Project Space, Taipei; Wyspa Institute of Art, Gdansk y en el Lentos Kunstmuseum, Linz. Ha participado en más de 250 exposiciones colectivas, entre las que podemos destacar las que han tenido lugar en el Museo Reina Sofía y La Casa Encendida, Madrid; EACC, Castellón; Yerba Buena Center for the Arts, San Francisco; Castello di Rivoli, Torino; el Pavellón de la Maldivas en la 55 Bienal de Venecia; el Van Abbe Museum, Eindhoven; o en la 4ª Bienal de Atenas en 2013. En 2013 el Centre d'Ar Contemporain de Ginebra presentó una retrospectiva de sus películas.



### Firas Shehadeh: *Unidentified*, 2014

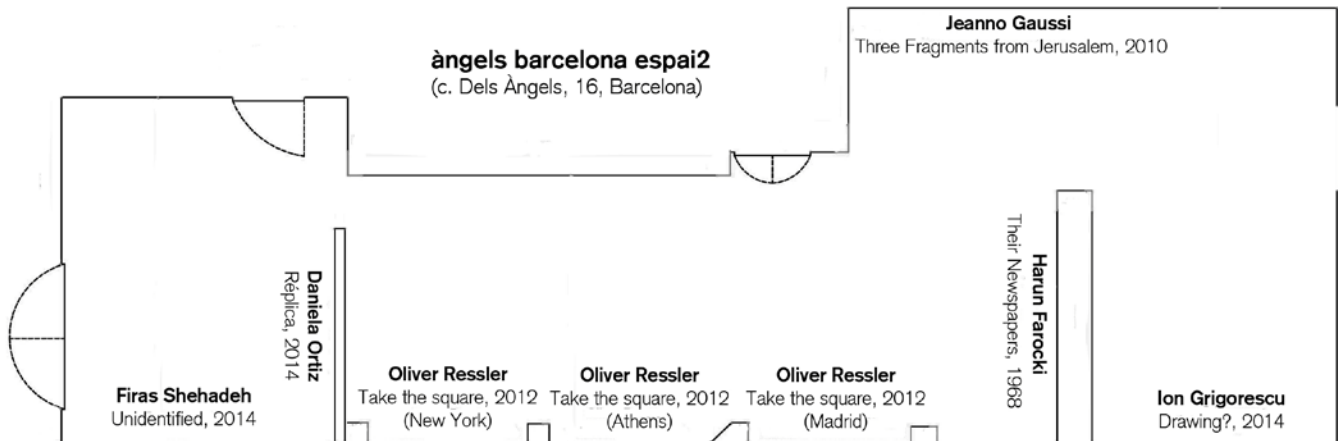
Video, color, sonido. 6' 10"

En *Unidentified* (Sin identificar) Shehadeh reflexiona sobre los usos de la biometría (sistemas de medición relacionados con características humanas y rasgos utilizados para identificar a los individuos) en grupos que están bajo vigilancia. La identificación de la huella digital es uno de los datos biométricos más utilizados para la aplicación de la ley y el control sobre la inmigración establecida. Las tecnologías biométricas constituyen la dimensión biopolítica de los cuerpos. *Eurodac* es una red cibernética supranacional, una base de datos de toda la UE y el primer sistema de

identificación de huellas dactilares común automatizado dentro de la Unión Europea. En el video, Firas, como refugiado, busca responder a la pregunta: ¿Cómo puedo generar una imagen virtual de mi cuerpo ilegible, no computable, inaccesible y biométricamente no procesable?, y la respuesta viene de lo que ya están haciendo los refugiados en las fronteras con el fin de tener libertad de movimiento: desfigurar, abrasar, cortarse y quemarse los dedos o las huellas dactilares.

Firas Shehadeh (Amman, Jordania, 1988). Vive y trabaja entre Barcelona y Amman. En sus proyectos, mediante imágenes, sonidos e intervenciones públicas explora su relación con el espacio y la influencia de la autoridad en la alteración de la conciencia colectiva y su identidad. Su interés por las influencias socio-económicas en la falsificación de narrativas históricas y la alienación del individuo en la sociedad, viene de su experiencia como residente en un campo de refugiados palestino en Amman y su actual condición de refugiado en España. De formación arquitecto, ha trabajado como director artístico y diseñador gráfico. Ha expuesto en Marruecos, Palestina, España, Alemania o Jordania. En 2014 fue seleccionado para la 64 Bial de Berlín y en 2015 para el Espai Cub dentro de la convocatoria de BCN Producció (Ayuntamiento de Barcelona).

### Plano de la galería:



àngels barcelona @



LOOP

The Place for Video Art Lovers

26.05.15 > 31.07.15 - Michael Snow: Video Fields

26.05.15 > 31.07.15 - àngels barcelona-minicinema: Lúa Coderch: Night cabin

04.06.15 > 06.06.15 - LOOP Fair, Barcelona: Richard T. Walker